



## تعارف

سکاٹش کورٹ سروس (ایس سی ایس) ایک خود مختار قانونی ادارہ ہے جو سکاٹ لینڈ میں روز مرہ طور پر عدالتوں اور 'آفس آف پبلک گارڈین' کا نظام چلانے کا ذمہ دار ہے۔ اس ادارے کا نظام ایک کارپوریٹ بورڈ چلاتا ہے جس کا سربراہ (چیئر مین) لارڈ پریزیڈنٹ، سکاٹ لینڈ میں سب سے سینئر جج، ہوتا ہے۔ سکاٹش محکمہ انصاف کا سربراہ ہونے کی حیثیت سے، لارڈ پریزیڈنٹ، عدالتوں میں کاروبار کو قانونی تقاضوں کے تحت چلانے اور جج صاحبان، شریف صاحبان اور محکمہ انصاف کے دفاتر میں کام کرنے والے دیگر حضرات کی رہنمائی اور ٹریننگ اور فلاح کا بھی ذمہ دار ہوتا ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/SCS.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/SCS.asp) ملاحظہ کریں۔

سکاٹش کورٹ سروس کام کرنے کے لیے افراد، عدالتوں کو چلانے میں مدد دینے کے لیے عمارتیں اور ٹیکنالوجی، محکمہ انصاف کے ممبران اور آفس آف پبلک گارڈین فراہم کرتے ہوئے انصاف تک رسائی میں آسانی پیدا کرتی ہے۔

سکاٹش کورٹ سروس کی طرف سے چلائی جانے والی سکاٹش عدالتیں یہ ہیں:

- \* سپریم کورٹ آف سکاٹ لینڈ، جو کورٹ آف سیشن اور ہائی کورٹ آف جسڈٹری سے بنتی ہے،
- \* شریف کورٹس، اور
- \* جسٹس آف پیس کورٹس

## سکاٹ لینڈ میں سپریم کورٹس

### کورٹ آف سیشن

کورٹ آف سیشن ایڈنبرہ میں پارلیمنٹ ہاؤس میں اپنے فرائض سرانجام دیتی ہے اور سکاٹ لینڈ میں بڑے سول (دیوانی) کیسوں کے بارے میں فیصلے کرتی ہے جس میں لوگوں کے درمیان / یا آرگنائزیشنوں کے درمیان پائے جانے والے جھگڑے شامل ہوتے ہیں۔ کیسوں کی سماعت پہلے "آؤٹر ہاؤس" میں کی جاتی ہے، جو کہ عام طور پر ایک ہی جج کے سامنے ہوتی ہے۔ "انر ہاؤس" میں عام طور پر "آؤٹر ہاؤس"، شریف کورٹس اور ٹریبونلز میں کئے جانے والے فیصلوں کے خلاف اپیلیں نپٹائی جاتی ہیں اور اس میں کم از کم تین جج بیٹھتے ہیں۔ اس اپیل کے بعد اگر مزید اپیل کی جاتی ہے تو وہ "یو کے سپریم کورٹ" کے پاس یا 'سٹراسبرہ' میں موجود "یورپین کورٹ آف ہیومن رائٹس" کے پاس جاتی ہے۔

'ایس سی ایس (سکاٹش کورٹ سروس)' کئی ڈیپارٹمنٹس (شعبوں) کے ذریعے 'کورٹ آف سیشن' کو سپورٹ فراہم کرتی ہے، جس میں شامل ہے؛

**پٹیشن ڈیپارٹمنٹ**۔ بچوں کو متنبی بنانے، دیوالیہ پن، کمپنی کے کاروبار کے خاتمے (کمپنی کے

دیوالیہ پن)، نظام انصاف کے متعلقہ امور اور کئے جانے والے فیصلوں کا انصاف کے تقاضوں کے تحت جائزہ لینے، ٹرسٹوں کے متعلق، معطلی اور حکم امتناعی کے متعلق دی گئی درخواستیں نپٹاتا ہے۔

جنرل ڈیپارٹمنٹ - عدالتی سمن سے شروع ہونے والی عمومی کاروائیوں کے ساتھ نپٹتا ہے جب کوئی فرد کسی دوسرے فرد کے خلاف بعض معاملات کے سلسلے میں عدالتی کاروائی (مقدمہ) کرتا ہے جن میں لئے گئے قرض کی ادائیگی، نقصانات کے ازالے یا طلاق کے لیے کی جانے والی کاروائی شامل ہے۔

ایکسٹرنل ڈیپارٹمنٹ - عدالت کی طرف سے جاری ہونے والے احکامات کی تصدیق شدہ کاپیاں جاری کرتا ہے جس سے عدالتی فیصلوں پر عمل درآمد کرنا ممکن ہوتا ہے۔  
آفس آف دی کیپر آف دی رولز - کورٹ آف سیشن کے کام کرنے کا پروگرام طے کرتا ہے اور عدالت کے کام کرنے کا روزانہ اور ہفتہ وار ٹائم ٹیبل تیار کرتا ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/session/index.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/session/index.asp) ملاحظہ کریں

### ہائی کورٹ آف جسڈشری

ہائی کورٹ، جس کا قانونی دائرہ اختیار پورے سکاٹ لینڈ پر محیط ہے، کل وقتی طور پر ایڈنبرہ، گلاسگو اور ایبرڈین میں کام کرتی ہے۔ یہ عارضی طور پر دوسرے شہروں اور قصبوں میں شیریف کورٹ کی عمارتوں میں بھی بیٹھتی (کام کرتی) ہے اور بہت ہی سنگین نوعیت کے مجرمانہ کیسوں جیسے کہ قتل، ارادہ قتل، زنا بالجبر (عصمت دری)، اسلحے کے زور پر ڈاکہ زنی اور منشیات کی خرید و فروخت جیسے کیسوں کی سماعت کرتی ہے۔ ان کیسوں کی سماعت ایک جج اور عوام میں سے بغیر کسی ترتیب چنے گئے 15 افراد پر مشتمل جیوری کے سامنے ہوتی ہے۔ قصور وار پائے (ٹھہرائے) جانے کی صورت میں عدالت لا محدود جرمانہ یا عمر قید تک کی سزا سنا سکتی ہے۔ ایڈنبرہ کی ہائی کورٹ مجرمانہ (فوجداری) کیسوں کے لیے "کورٹ آف اپیل (جس کورٹ کے پاس سزا کے خلاف اپیل کی جا سکے)" بھی ہے۔ ایس سی ایس ہائی کورٹ کے کام کو عام طور پر 'جسڈشری آفس' کے ذریعے سپورٹ کرتی ہے جو 'کلرک آف کورٹ' فراہم کرنے، عدالت کے کاروبار کو طے کرنے، جیوررز، جیوری کے لیے عوام سے لیے گئے افراد) کا انتظام کرنے اور عدالتی ریکارڈز رکھنے کا ذمہ دار ہوتا ہے۔

مزید تفصیلات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/justiciary/just\\_office.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/justiciary/just_office.asp) ملاحظہ کریں۔

### شیریف کورٹس

سکاٹ لینڈ میں زیادہ تر سول (دیوانی) اور مجرمانہ (فوجداری) مقدمات شیریف کورٹس کی طرف سے نپٹائے جاتے ہیں جہاں 'ایس سی ایس' کا زیادہ تر عملہ کام کرتا ہے۔ سکاٹ لینڈ میں واقع 49 شیریف کورٹس کو جغرافیائی طور پر 6 شیریف ڈومز میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ہر شیریف ڈوم میں ایک شیریف پرنسپل ہوتا ہے جو، سول (دیوانی) معاملات میں اپیلوں کی سماعت کرنے کے علاوہ، شیریف ڈوم میں عدالتی کاروبار کو چلانے کا بھی ذمہ دار ہوتا ہے۔ عدالت کے کام کو تین بڑے حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے - سول، کریمینل اور کمشری - اور یہ کام مقامی شیریف کلرکس اور ان کے عملے کی طرف سے سرانجام دیا جاتا ہے۔

### سول

کاروبار کے اس حصے میں زیادہ تر لوگوں کے درمیان یا آرگنائزیشنوں (کاروباری اداروں) کے درمیان پائے جانے والے جھگڑے نپٹائے جاتے ہیں اور ان تین بڑے درجوں میں تقسیم کیا گیا ہے:

عمومی مقدمات - جس میں طلاق، بچوں، جائیداد کے بارے میں جھگڑے اور قرض کی ادائیگی کے بارے میں پائے جانے والے جھگڑے شامل ہیں -

سمری کازز - جس میں کرایے، اشیاء کی ڈیلیوری اور قرض کے معاملات شامل ہیں۔  
سمال کلیمز - چھوٹے موٹے جھگڑوں کے بارے میں ایک عام سی کاروائی ہے جو اکثر وکیلوں کے بغیر ہی نپٹائی جاتی ہے۔

اس کے علاوہ سول مقدمات میں بچوں کو متنبیٰ بنانے کے بارے میں دی جانے والی درخواستیں، کمپنیوں کے دیوالیہ پن اور انفرادی دیوالیہ پن کے بارے میں دی جانے والی درخواستیں شامل ہیں۔

## کمشری

کاروبار کا یہ حصہ زیادہ تر لوگوں کو وہ اختیار جاری کرنے کے متعلق ہے جب انہیں وصیت پر عمل درآمد کرانے کے مجاز شخص کی حیثیت سے وفات پا جانے والے شخص کی وراثت کو تقسیم کرنے کے اختیارات دیئے جاتے ہیں۔

## کریمینل

ان کیسوں کو عام طور پر دو درجوں میں تقسیم کیا جاتا ہے جس کا انحصار جرم کے سنگین ہونے کی نوعیت پر ہوتا ہے:

سولمن (با ضابطہ)۔ اس درجے میں سنگین نوعیت کے کیس (مقدمات) شامل ہوتے ہیں جن میں مقدمے کی سماعت شریف اور جیوری کے سامنے ہوتی ہے اور قصور وار پائے جانے کی صورت میں پانچ سال تک قید یا زیر حراست رکھنے اور لا محدود جرمانے کی سزا ہو سکتی ہے۔

سمری۔ سمری چارجز کے متعلقہ مقدمات جیوری کے بغیر صرف شریف کے سامنے پیش کئے جاتے ہیں۔ بشرطیکہ قانون میں کوئی اور شرط عائد نہ کی گئی ہو، ان مقدمات میں جرمانے کی حد £10,000 تک اور قید یا زیر حراست رکھنے کی حد 12 مہینوں تک ہو سکتی ہے۔

## جان لیوا حادثے کے بارے میں ہونے والی انکوائریاں

جان لیوا حادثے کے بارے میں ہونے والی انکوائری (ایف اے ای) کام کے اوقات کے دوران کام کرنے کی جگہ پر یا کسی حادثے میں واقع ہوجانے والی موت کے نتیجے میں پروکیوریٹر فسکل کی ہدایت پر کی جاتی ہے جہاں یہ خیال کیا جاتا ہو کہ انکوائری عوام کے مفاد کے لیے ضروری ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/sheriff/index/asp](http://www.scotcourts.gov.uk/sheriff/index/asp) ملاحظہ کریں۔

## جسٹس آف پیس کورٹس

یہ کریمینل کورٹ ایک جسٹس آف پیس (جے پی) کی سربراہی میں چلائی جاتی ہیں جو خود قانونی طور پر تعلیم یافتہ (تربیت یافتہ) نہیں ہوتا لیکن اسے قانونی طور پر تعلیم یافتہ (تربیت یافتہ) عدالت کے کلرک کی طرف سے سپورٹ کیا جاتا اور مشورہ دیا جاتا ہے۔ جسٹس آف پیس کورٹس میں جج اکیلا بیٹھ سکتا ہے یا دو یا تین جج مل کر بیٹھ سکتے ہیں۔ پورے سکاٹ لینڈ میں 50 جسٹس آف پیس کورٹس موجود ہیں۔ بشرطیکہ قانون میں کوئی اور شرط عائد نہ کر دی جائے، جسٹس آف پیس کورٹ کے اختیارات زیادہ سے زیادہ £2500 تک جرمانہ یا 60 دن کی قید کی سزا دینے تک محدود ہیں۔ گلاسگو میں جسٹس آف پیس کورٹ میں تنخواہ دار مجسٹریٹ بھی موجود ہوتے ہیں جو قانونی طور پر تعلیم یافتہ (تربیت یافتہ) ہوتے ہیں اور سزا دینے کے سلسلے میں انہیں وہی اختیارات حاصل ہوتے ہیں جو سمری کریمینل مقدمات میں شریف کو حاصل ہوتے ہیں۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/jp/index/asp](http://www.scotcourts.gov.uk/jp/index/asp) ملاحظہ کریں۔

ایس سی ایس ہیڈ کوارٹرز ایس سی ایس کا ہیڈ کوارٹرز ایڈنبرہ میں موجود ہے اور کارپوریٹ، سٹریٹیجک اور سپورٹ سروسز فراہم کرتا ہے۔ ان سروسز میں 'ایس سی ایس' بورڈ کو مالی، پروکیورمنٹ، پالیسی اور حکمت عملی، انفارمیشن ٹیکنالوجی، ہیومن ریسورسز (افراد کی قوت) اسٹیٹ اور پراپرٹی، کمیونیکیشن اور سیکریٹریٹ سپورٹ فراہم کرنا شامل ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/scs.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/courtsadmin/scs.asp) ملاحظہ کریں۔

## جوڈیشل آفس

جوڈیشل آفس برائے سکاٹ لینڈ سکاٹس محکمہ انصاف کے سربراہ کی حیثیت میں ہوتے ہوئے لارڈ پریذیڈنٹ کو سپورٹ فراہم کرنے کے لیے معرض وجود میں لایا گیا تھا اور یہ لارڈ پریذیڈنٹ کے پرائیویٹ آفس، جوڈیشل سنڈیز کمیٹی اور جوڈیشل کمیونیکیشن کے عملے کے تعاون سے کام کرتا ہے۔ اس دفتر کے فرائض میں لارڈ پریذیڈنٹ کو قانونی اور انتظامی مشورہ اور سپورٹ فراہم کرنے سے لے کر میڈیا اور کمیونیکیشن کے بارے میں مشورہ فراہم کرنا اور جوڈیشل آفس میں کام کرنے والے تمام لوگوں کو سپورٹ کرنا شامل ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotland-judiciary.org.uk/23/0/judicial-Office-for-scotland](http://www.scotland-judiciary.org.uk/23/0/judicial-Office-for-scotland)

## عدالت کے دفتر کا اکاؤنٹنٹ

یہ دفتر جو کہ فالکرک میں واقع ہے، ایسے افراد کی نگرانی کرتا ہے جنہیں عدالت کی طرف سے 16 سال سے کم عمر بچوں کی جائیداد (وراثت میں ملنے والی) کی دیکھ بھال کرنے کے لیے مقرر کیا گیا ہو اور دیگر ایسی جائیداد کی دیکھ بھال کرنے کے لیے مقرر کیا گیا ہو جہاں اس جائیداد کے حق دار فریقین کے درمیان جھگڑا پایا جاتا ہو۔ اکاؤنٹنٹ اس رقم کی بھی دیکھ بھال کرتا ہے جسے عدالت کی طرف سے روک کر رکھا جاتا ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.scotcourts.gov.uk/session.accountant.asp](http://www.scotcourts.gov.uk/session.accountant.asp) ملاحظہ کریں۔

## آفس آف دی پبلک گارڈین

عدالت کے اکاؤنٹنٹ کو پبلک گارڈین بھی کہا جاتا ہے۔ سکاٹ لینڈ میں آفس آف دی پبلک گارڈین کے فرائض میں یہ بات شامل ہے کہ ایسے لوگوں کی نگرانی کرے جنہیں ان بالغ افراد کے معاملات چلانے کے لیے مقرر کیا گیا ہو جو خود اپنے معاملات چلانے کی صلاحیت میں کمی کا شکار ہوں۔ یہ آفس فالکرک میں واقع ہے اور پورے سکاٹ لینڈ کے لیے کام کرتا ہے۔

'دی آفس آف پبلک گارڈین (اوپی جی)' " اڈلٹس وڈ انکیپیسٹی (سکاٹ لینڈ) ایکٹ (صلاحیت میں کمی کا شکار ہونے والے بالغ افراد کے بارے میں سکاٹ لینڈ کا قانون) کے تحت بہت سے کام سرانجام دیتا ہے اور "پاور آف اٹارنی یعنی اپنے اختیارات کسی کو سونپنے، فنڈز تک رسائی حاصل کرنے، گارڈین شپ اور ثالثی کے بارے میں احکامات اور تفتیش کئے جانے کے بارے میں معلومات، رہنمائی اور مشورہ فراہم کرتا ہے۔

مزید معلومات کے لیے ویب سائٹ [www.publicguardian-scotland.gov.uk](http://www.publicguardian-scotland.gov.uk) ملاحظہ کریں۔

## مزید معلومات

Scottish Court Service,  
Saughton House,  
Broomhouse Drive,  
Edinburgh, EH11 3XD

سکاٹس کورٹ سروس،  
ساؤٹن ہاؤس،  
بروم ہاؤس ڈرائیو،  
ایڈنبرہ، ای ایچ 11 3 ایکس ڈی

ٹیلیفون نمبر: 0131 444 3300

فیکس نمبر: 0131 443 2610

[enquiries@scotcourts.gov.uk](mailto:enquiries@scotcourts.gov.uk)

[www.scotcourts.gov.uk](http://www.scotcourts.gov.uk)